

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1984)
Heft: 3

Vorwort: Edit - Avril
Autor: Siron, André

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire /Inhalt

- * Editorial
- * Informations
Wettbewerbe
- * Ein Rundgang durch das
Basler Kunstmuseum
Un parcours dans les
travées du "Kunstmuseum"
de Bâle
- * Von Sektion zu Sektion
D'une section à l'autre
ZÜRICH
- * GSMBÄ Arbeitsgruppe CH 91
Groupe de travail SPSAS
CH 91
- * Das Aargauer Kunsthaus
zeigt die aargauische
Kunstsammlung in drei
Ausstellungen
- * Sektionen
Sections

**Zeitschrift der Gesellschaft
Schweizerischer Maler,
Bildhauer und Architekten
(Visuelle Künstler)
seit 1899**

Redaktion:
Claude Stadelmann

Adresse:
Schweizer Kunst/Art Suisse
Kirchplatz 9, 4132 Muttlenz

Redaktionskomitee:
Esther Brunner-Buchser
Hans Gantert
André Siron

GSMBÄ Zentralsekretariat
Kirchplatz 9, 4132 Muttlenz
Telefon: 061 61 74 80

Imprimerie:
Le Démocrate SA
Rue de Moulins 21
2800 Delémont

Auflage: 5000

Le prix de l'abonnement à l'Art suisse
Fr. 25.-

Abonnementspreis Fr. 25.-

VOUS AVEZ APPRIS - PAR LA PRESSE OU LE GOULOT -
QUE LES VENDANGES DE L'AUTOMNE DERNIER ÉTAIENT
BELLES ET ... ABONDANTES.

LES VIGNERONS ET LES ENCAVEURS SUISSES, DÉBORDÉS
PAR TROP DE BIEN, SE SONT APPROCHÉS DE LA CONFÉ-
DÉRATION AFIN D'OBTENIR DES SUBVENTIONS QUI LEUR
PERMETTRAIENT DE RÉDUIRE UN PEU LES FRAIS OCCA-
SIONNÉS PAR CE TROP PLEIN...

DIABLE, TROP C'EST TROP ! FAUT D'LA PLACE ! ET
ON NE VEND PAS TOUT TOUT DE SUITE !
CES PROBLÈMES VITICOLES N'ONT PAS LAISSÉ VOTRE
COMITÉ CENTRAL INDIFFÉRENT, ET ASSEZ RAPIDEMENT -
EST-IL BESOIN DE LE DIRE - NOUS AVONS FAIT UN
PARALLÈLE :

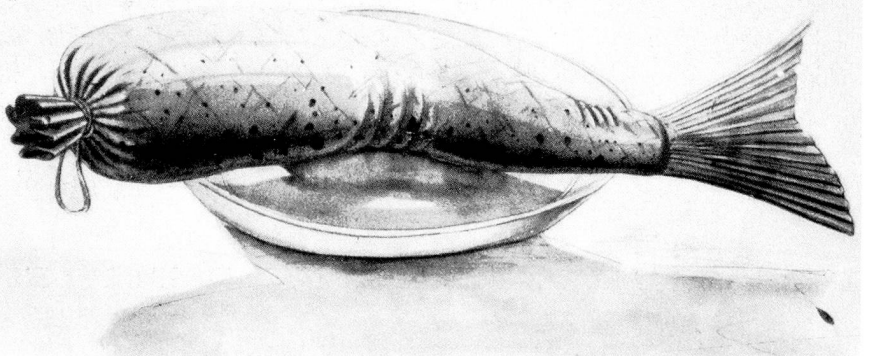
NE SOMMES-NOUS PAS NOMBREUX, CHERS COLLÈGUES, À
SOUFFRIR D'UN MANQUE DE PLACE, À ENTASSER DES
OEUVRES CHARGÉES D'ÉTATS D'ÂME, OU À SERRER DES
VOLUMES REMPLIS D'IMPULSIONS ? ET LE COMITÉ CEN-
TRAL S'EST APPROCHÉ - UNE FOIS DE PLUS - DES
AUTORITÉS FÉDÉRALES POUR OBTENIR D'EXCEPTION-
NELLES SUBVENTIONS ! ET DAME HELVÉTIE EST D'AC-
CORD, ÇA Y EST, ÇA MARCHE !

LE MONTANT EXACT N'EST PAS ENCORE FIXÉ ; MAIS
C'EST LA DERNIÈRE PETITE DIFFICULTÉ. POUR LES
SCULPTEURS, LE MÈTRE CUBE CORRESPONDRAIT À LA
SUBVENTION DE L'HECTOLITRE, MAIS POUR LES PEIN-
TRES, FAUDRA-T-IL COMPTER LE LITRE AU MÈTRE CAR-
RÉ, OU ALORS CONSIDÉRER LA COULEUR ET ADOPTER
UN SYSTÈME QUI REPOSE SUR L'UTILISATION DU
BLANC, DU ROUGE, VOIRE DU ROSÉ.

DES DISCUSSIONS SONT EN COURS. UNE COMMISSION
SIÈGE, ON VA DE L'AVANT !

VOUS VOUS SOUVENEZ, AVEC L'ICHA DÉJÀ, NOUS
ÉTIONS EN PARALLÈLE AVEC LES VITICULTEURS,
ALORS...!

ANDRÉ SIRON



Christian Rothacher Kunsthaus Aarau